

Betjeningsvejledning SPEEDCORD

automatiske dørsystemer – det er record!



Indholdsfortegnelse

1	Generelt	4
1.1	Produktidentifikation SPEEDCORD	4
1.2	Producent record Industry SA	4
1.3	Dokumentidentifikation	4
1.4	Vigtige oplysninger	5
1.4.1	Ophavsret	5
1.4.2	Målgruppe betjening	5
1.4.3	Anbefalinger for rengøringen	6
1.4.4	Service og regelmæssig kontrol	6
2	Produktbeskrivelse	7
2.1	Port i lukket position	7
2.2	Betjeningsmodulet i enkeltheder	8
2.3	Anordning til registrering af hindringer	9
3	Funktionsformer	10
3.1	Automatisk mode	10
3.1.1	Funktionsmåde	10
3.1.2	Hindringsregistrering	10
3.2	Dødmandsdrift eller sænkning ved aktiveret knap	10
3.2.1	Funktionsmåde	10
3.2.2	Hindringsregistrering	10
3.3	Halvautomatisk mode	11
3.3.1	Funktionsmåde	11
3.3.2	Hindringsregistrering	11
3.4	Sekvensmode	11
3.4.1	Funktionsmåde	11
3.4.2	Hindringsregistrering	11
3.5	Mode Konstant åben	11
3.5.1	Funktionsmåde	11
3.6	Mode Konstant lukket	12
3.6.1	Funktionsmåde	12
3.7	Envejsmode	12
3.7.1	Funktionsmåde	12

4	Konfiguration med BDE-D	13
4.1	Valg af driftsformen	13
4.2	Parametrering af driftsmodusser	13
4.3	Blokowanie modułu obsługi za pomocą przełącznika kluczykowego (opcja).....	14
5	Adfærd ved fejl ved SPEEDCORD	15
5.1	Visning på betjeningsenheden	15
5.2	Mulig fejlfhjælpning	15
5.3	Nystart af styringen	16
5.4	Betjeningsenheden BDE-D reagerer ikke	16
6	Manuel åbning ved fejl.....	17
6.1	Håndhjul til manuelt løft.....	17
6.1.1	Udgangssituation: Port i lukket position	17
6.2	Håndsving (ekstraudstyr)	18
6.2.1	Udgangssituation: Port i lukket position	18

1 Generelt

1.1 Produktidentifikation SPEEDCORD

For nøjagtig identifikation er der anbragt et typeskilt på indersiden af inddækningen til drevet. Det indeholder følgende oplysninger:

(eksempel)

Type:

Serienummer:

Artikelnummer:

Nettilslutning:

Sikring:



1.2 Producent record Industry SA

Adresse: record Industry SA

ZI les Triboulières

F-38460 Crémieu

Telefon: +33 474 90 52 90

Fax: +33 474 90 52 91

Internet: www.agta-record.com

1.3 Dokumentidentifikation

Navn: BAL_SPEED_DA_2V0_REC_102-020401092.doc

Version: V2.0

Artikel nr.: 102-020401092

1.4 Vigtige oplysninger

1.4.1 Ophavsret

Ophavsretten til denne monteringsvejledning tilhører:

record Industry SA

Vejledningen må hverken mangfoldiggøres, udbredes eller anvendes til konkurrenceformål uden tilladelse.

Overtrædelse medfører skadeserstatning.

Med forbehold for tekniske ændringer. Der kan derfor forekomme afvigelser mellem produktet og denne vejledning.

1.4.2 Målgruppe betjening

For at gøre læsbarheden bedre omtales alle personer i hankøn. Selvfølgelig henvender vi os også på lige fod til kvinder.

Denne betjeningsvejledning er beregnet til følgende målgrupper:

- Betjenere af SPEEDCORD hurtigporte:
dvs. personer, som er ansvarlige den tekniske vedligeholdelse af dette dørsystem
- Brugere af dørsystemer:
dvs. personer, som dagligt betjener porten og således skal kende dens måde at fungere på

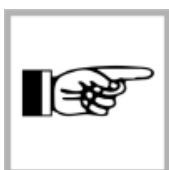
Denne betjeningsvejledning beskriver betjeningen af hurtigporten SPEEDCORD. Den tjener som grundlag for en fejlfri drift og giver anvisninger for fremgangsmåden ved fejl samt for, hvordan evt. fejl afhjælpes. Uddrag af dette dokument kan også udleveres til personer, som har med den daglige betjening af porten at gøre.

Før ibrugtagning af porten skal brugeren læse denne betjeningsvejledning igennem og følge sikkerhedsanvisningerne!

Det anbefales at opbevare dette dokument inden for rækkevidde og i nærheden af porten.

1.4.3 Anbefalinger for rengøringen

Hele portsystemet inkl. følere og sikkerhedsanordninger kan rengøres med en fugtig klud og et gængst rengøringsmiddel (brug ikke skurende rengøringsmidler eller opløsningsmidler). Afprøv først rengøringsmidlet på et ikke synligt sted. Lysbommens sender og modtager, som befinder sig i glideføringerne i siden, samt reflektoren til venstre forneden på portdugen skal rengøres regelmæssigt med en klud.



BEMÆRK

For at undgå evt. tilskadekomst som følge af en ukontrolleret bevægelse af porten anbefales det at lade portdugen være åben i øverste position og aktivere nødstop-anordningen.

1.4.4 Service og regelmæssig kontrol

Før første ibrugtagning og efter behov samt i henhold til de gældende bestemmelser - dog mindst **en gang om året** – skal en fagkyndig servicetekniker eller en autoriseret samarbejdspartner foretage en sikkerhedsteknisk kontrol. Vi anbefaler samtidigt at gennemføre et serviceeftersyn.

Hvis det er tid til service, vises dette på betjeningsenheden BDE-D. Intervallet for udlæsning af denne meddelelse defineres af antallet af åbningscyklusser og/eller efter en bestemt driftsperiode.

Den regelmæssige service og kontrol af anlægget, som skal udføres af uddannet personale eller af personale, som producenten har autoriseret, er den bedste garanti for lang levetid og fejlfri, sikker drift.

Vi anbefaler, at der indgås en serviceaftale med det servicecenter, der er ansvarlig for dit område.



VIGTIGT

I tillægget er der en liste over de anbefalede og gængse reservedele og sliddele. Ellers kan du forespørge hos dit servicecenter.

2 Produktbeskrivelse

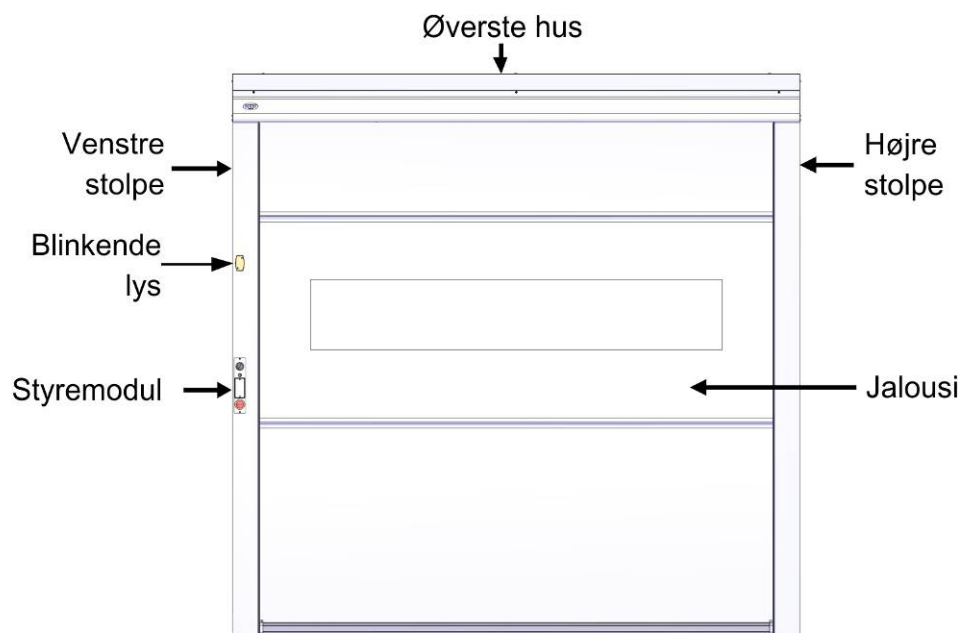
SPEEDCORD hurtigportene er beregnet til isolering af åbninger og giver alligevel god adgang for personer og køretøjer. SPEEDCORD hurtigportene er beregnet til montering i industri- og erhvervslokaler.

Åbningen sker med en åbningskommando, fx ved hjælp af:

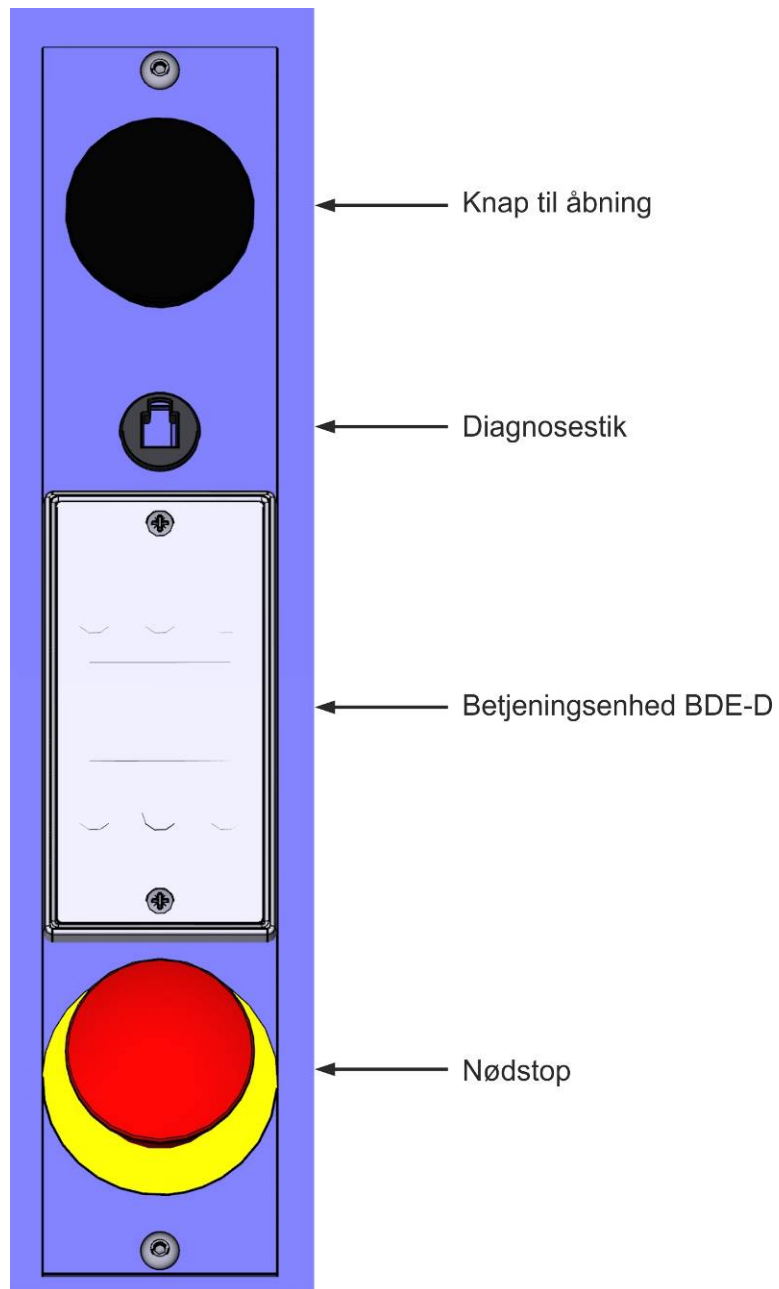
- Sensor
- Nøglekontakt
- Trykknop
- Fjernbetjening
- Manuelt træk

Åbningskommandoen bevirker, at de fleksible lameller rulles ud af PVC-presenningen og op. Aktiveringen af portdugen sker ved hjælp af en elektromotor. Portens sikkerhed sikres med en lysbom, som overvåger bevægelsesområdet. Det samlede system styres af et elektronik-kort.

2.1 Port i lukket position



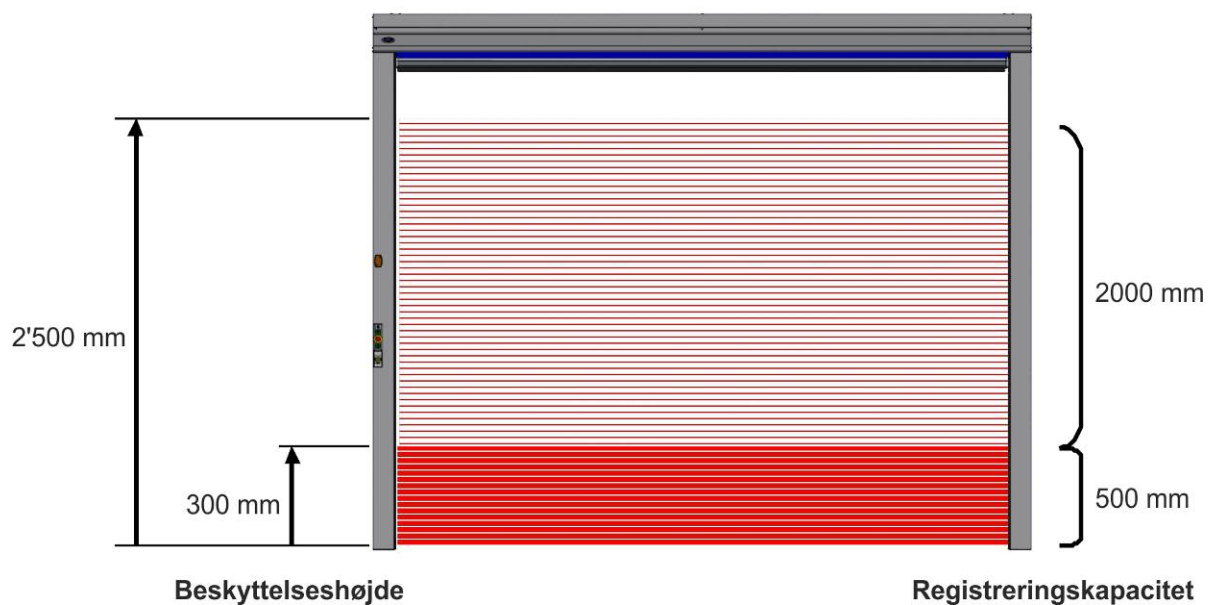
2.2 Betjeningsmodulet i enkeltheder



2.3 Anordning til registrering af hindringer

For brugernes maksimale sikkerhed er SPEEDCORD hurtigporten standardmæssigt udstyret med et system til registrering af hindringer i lamellernes akse.

Kapaciteten, som afhænger af højden, er angivet i efterfølgende skema:



3 Funktionsformer

Funktionsformen kan vælges med betjeningsenheden BDE-D. Anvendelsen af BDE-D er beskrevet detaljeret i det respektive kapitel.

3.1 Automatisk mode

3.1.1 Funktionsmåde

Porten befinder sig i lukket position i hvilestilling.

Ved en åbningskommando åbner porten fuldstændigt. Ved slutningen af den indstillelige holde-åben-tid kører portens lameller automatisk ned igen.

3.1.2 Hindringsregistrering



Hvis der befinder sig en person eller et køretøj i lamellernes akse, når de køres ned, afgiver logikken igen en åbningskommando. Således startes holde-åben-tiden på ny.

3.2 Dødmandsdrift eller sænkning ved aktiveret knap



VIGTIGT

Brug af dødmandsdrift er kun tilladt for oplærte betjenere!

Montøren skal have taget de nødvendige tiltag for at forhindre, at ikke oplærte personer udnytter dødmandsdriften.

3.2.1 Funktionsmåde

Porten befinder sig i lukket position i hvilestilling.

Ved en åbningskommando åbner porten fuldstændigt. Derefter forbliver porten åbnet i forventning om en kommando.

Lukningen sker ved hjælp af en lukkekommando. Betjeneren skal holde knappen for lukkekommandoen nede hele tiden, mens lamellerne køres ned. Såfremt han slipper knappen til lukkekommandoen under nedkørslen, stopper porten i positionen og forbliver i ventestilling.

3.2.2 Hindringsregistrering



Hvis der befinder sig en person eller et køretøj i lamellernes akse under nedsænkningen, stopper porten kun, hvis den oplærte betjener slipper lukkekommando-knappen.

3.3 Halvautomatisk mode

3.3.1 Funktionsmåde

Porten befinder sig i lukket position i hvilestilling.

Ved en åbningskommando åbner porten fuldstændigt. Derefter forbliver porten åbnet i forventning om en kommando.

Lukning sker automatisk, så snart der gives en lukkekommando.

3.3.2 Hindringsregistrering



Hvis der befinder sig en person eller et køretøj i lamellernes akse, når de køres ned, åbner porten igen automatisk. Derefter forbliver porten åbnet i forventning om en styringskommando.

3.4 Sekvensmode

3.4.1 Funktionsmåde

Porten befinder sig i lukket position i hvilestilling.

Ved en åbningskommando åbner porten fuldstændigt. Derefter forbliver porten åbnet i forventning om en kommando.

Lukning sker automatisk, så snart der gives en lukkekommando.

3.4.2 Hindringsregistrering



Hvis der befinder sig en person eller et køretøj i lamellernes akse, når de køres ned, åbner porten igen automatisk. Derefter forbliver porten åbnet i forventning om en styringskommando.

3.5 Mode Konstant åben

3.5.1 Funktionsmåde

Er mode Konstant åben aktiv, bliver døren stående åben. Aktivering af knappen til lukkekommandoen bliver ved med at være uden virkning.

3.6 Mode Konstant lukket

3.6.1 Funktionsmåde

Er moden Konstant lukket aktiv, bliver døren ved med at være lukket. Aktivering af knappen til åbningskommandoen bliver ved med at være uden virkning.

3.7 Envejsmode

3.7.1 Funktionsmåde

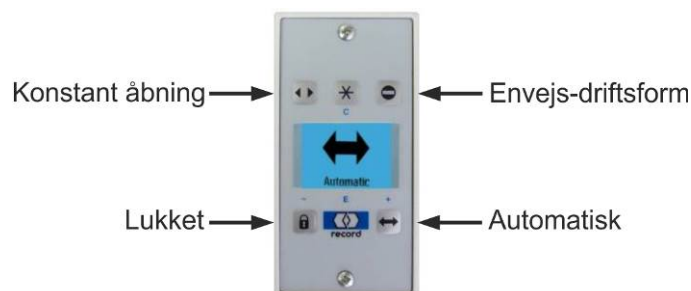
I denne mode skelnes der mellem åbningskommandoerne på den ene side (AKI, indv.) og åbningskommandoerne på den anden side (AKA, udv.).

Ved en AKI-kommando åbner porten og gennemfører sin automatiske cyklus. En AKA-kommando derimod er uden virkning.

4 Konfiguration med BDE-D

4.1 Valg af driftsformen

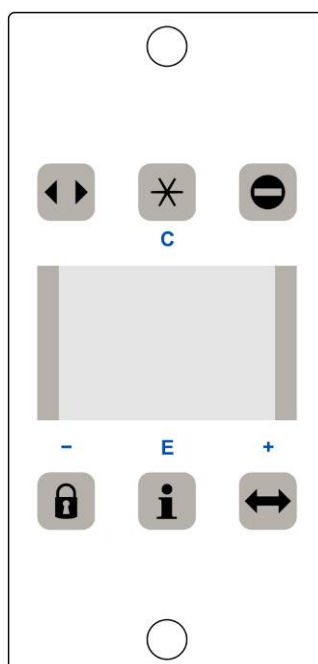
Driftsformerne kan vælges med en betjeningsenhed BDE-D, som er på printkortet. De enkelte driftsformers funktionsmåde er beskrevet efterfølgende.



4.2 Parametrering af driftsmodusser

De grundlæggende driftsmodusser kan indstilles med parameteren dørtype. Se Parametrering.

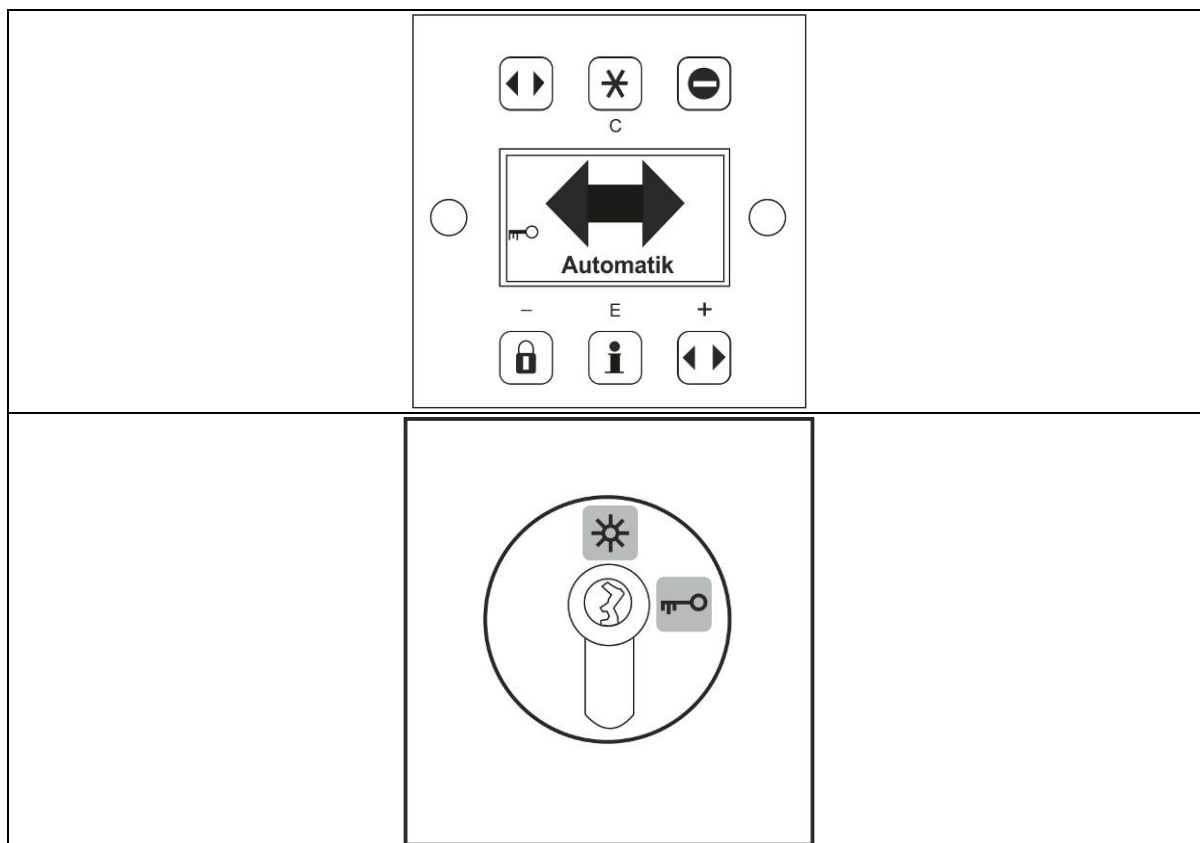
Den elektroniske betjeningsenhed BDE-D er et komfortabelt ind- og uddatamodul til betjening og programmering af styreenheder i record dør anlæg. Logisk anbragte knapper sørger for en intuitiv betjening af døren samt navigering gennem den drevspecifikke menustruktur. LCD-displayet med baggrundsbelysning oplyser og informerer om dørens tilstand ved hjælp af symboler og tekst. Der kan vælges mellem flere sprog, hvilket både forøger brugervenligheden og letter hjælp fra serviceafdelingen. Forbindelsen til styreenhederne sker via CAN-bussen.



Knap	Driftsmodus	Vist symbol	Funktion
	Automatik	 Automatik	- Uhindret adgang fra begge sider - Maksimal åbningshøjde (sommeråbning)
	Permanent åben	 Konstant aaben	Dør er åben, indtil anden driftsmodus vælges
	Envejs	 Envejs	Der er kun adgang i en retning (f.eks. ved lukketid)
	Låst	 Laast	- Dør er lukket og låst (såfremt der er monteret en lås) - Dør forbliver låst ved strømsvigt

4.3 Blokowanie modułu obsługi za pomocą przełącznika kluczykowego (opcja)

Via en ekstern betjeningsspærring kan BDE-D betjeningsenheden beskyttes effektivt mod uberettiget ændring af driftsformen. Denne betjeningsblokering anbringes i reglen i nærheden af BDE-D.



5 Adfærd ved fejl ved SPEEDCORD

Skulle der opstå en fejl ved anlægget, vil dette blive vist på betjeningsenhedens display.

5.1 Visning på betjeningsenheden

- Statusmeddelelse vises i displayet med statusnummer og tekst
- Display skifter mellem hvid / sort
- Efter 10 sekunder vises skiftevis telefonnummeret til dit servicecenter

5.2 Mulig fejlafhjælpning

- På grundlag af statusvisningen kan fejl delvist selv blive afhjulpnet
- Skulle du ikke være sikker, bedes du kontakte dit servicecenter
- Inden du ringer, bedes du notere informationerne i displayet på betjeningsenheden BDE-D. Disse informationer er vigtige for teknikeren ved en mulig fejlafhjælpning
- Er forskellige statusmeldinger aktive samtidigt, nummereres de: fx fejl 1 / 2
- Ved at trykke på E-knappen kan der navigeres fra en fejl til en anden

Eksempel:

Hvilken information?	Fremgangsmåde	Vist hvordan? (eksempel)
Statustekst og nummer	▪ Viser automatisk på betjeningsenheden	 3  3 AKI > aktiv AKI > aktiv
Software-versioner	▪ Tryk på knappen på betjeningsenheden i 2 sek. 	 Software STA20 V X.XX BDE-D V X.XX

5.3 Nystart af styringen

I visse tilfælde kan fejlen også fjernes ved en nystart af styringen. Fremgangsmåden er beskrevet nedenfor.

- Sikr dig, at ingen er i vejen for dørene, at drevbeklædningen er lukket, og at ingen personer nærmer sig dørene og kan forårsage en døråbning

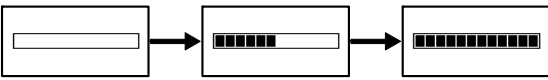
		Tryk i > 5 sek.
	Nej	Nej
	Ja	Reset styring ?
		Ja

- Nystart af anlægget gennemføres
- Den første dørbevægelse efter en nystart sker med nedsat hastighed
- Vises der efter nystart af styringen igen en fejl på betjeningsenheden, bedes du kontakte vores servicecenter **og angive fejlmeddelelsen**

5.4 Betjeningsenheden BDE-D reagerer ikke

Reagerer betjeningsenheden BDE-D ikke ved tryk på knapperne eller vises der ikke noget i displayet, kan en nystart af betjeningsenheden fjerne fejlen.

Gør som beskrevet i det efterfølgende:

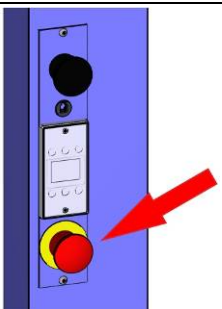
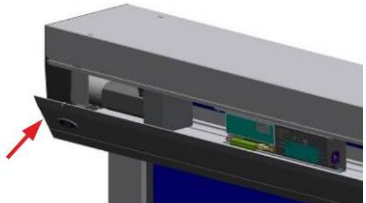
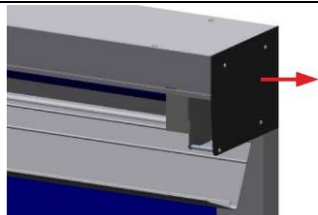
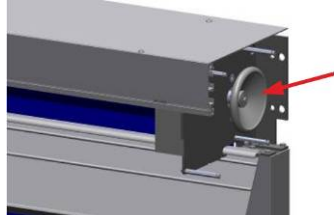
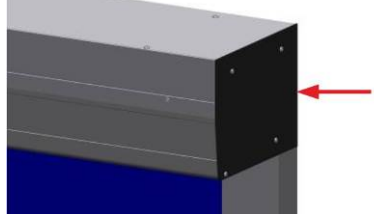
NYSTART AF HARDWARE BDE-D	
	Tryk på E-knappen i > 12 sek.
	Display uden visning
	Forbind med styring...  Forbindelsen blev etableret (eksempel)  STA20 V X.XX BDE-D V X.XX

- Efter den gennemførte nystart er betjeningsenheden igen funktionsduelig
- Men er dette ikke tilfældet, bedes du underrette serviceafdelingen

6 Manuel åbning ved fejl

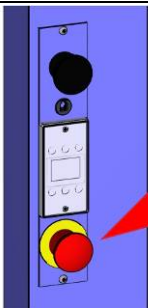
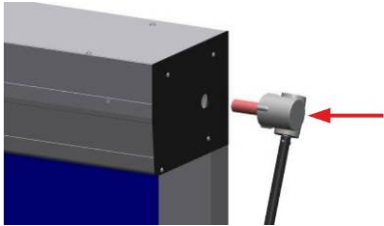
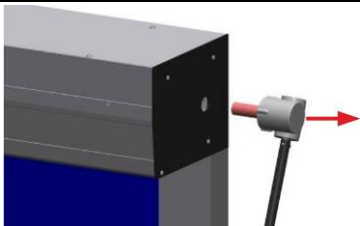
6.1 Håndhjul til manuelt løft

6.1.1 Udgangssituation: Port i lukket position

	▪ Udløsning af nødstop
	▪ Åbning af tværdrageren ved at fastgørelsesskruerne løsnes
	▪ For at få bedre adgang kan sideafdækningen til højre tages af ved hjælp af en unbrakonøgle nr. 3.
	▪ Drej hjulet for at løfte porten til åbnet position.
	▪ Tværdragerafdækning og højre sideafdækning sættes på plads igen

6.2 Håndsving (ekstraudstyr)

6.2.1 Udgangssituation: Port i lukket position

	▪ Udløsning af nødstop
	▪ Tag håndsving
	▪ Før håndsvinget ind i hullet i midten af højre side-afdækning
	▪ Drej håndsvinget, for at løfte porten til åbnet position.
	▪ Træk håndsvinget ud

kontakt

→ Danmark

recordBMT – Høvedstensvej 33 – DK - 2650 Hvidovre
tlf.: 3678 2300 – e-mail: salg@recordbmt.dk – www.recordbmt.dk

→ record global export

agtatec ltd – Allmendstrasse 24 – 8320 Fehraltorf – Switzerland
tel.: +41 44 954 91 91 – e-mail: export@record.global – www.record.global

→ Headquarters

agtatec ltd – Allmendstrasse 24 – 8320 Fehraltorf – Switzerland
tel.: +41 44 954 91 91 – e-mail: info@record.group – www.record.group

